

# VALDEFUENTES Y LA FAMILIA PARDO

---

Nuevo documento, al parecer inédito, ampliando las noticias que sobre el hospital de Valdefuentes y la familia Pardo se publicaron en el número 101, páginas 612-615 de este Boletín.

Encierra además gran interés por mencionar lugares más o menos conocidos de las provincias de Burgos y Soria, y sobre todo por ofrecer nueva confirmación de la permanencia de Alfonso VIII en las cercanías de Burgos, en los meses de agosto y septiembre de 1176 (1).

La defectuosa copia que tenemos deja mucho que desear, siendo fácil subsanar las erratas, que ni alteran la veracidad del contenido, ni se oponen a su autenticidad.

El contenido del documento, además de confirmar lo ya conocido de la historia del hospital y familia Pardo, menciona el otro hospital o albergue de Muñeca, muy cercano al de Valdefuentes, deslindando los términos de ambos. Amplía el Rey su donación, dándole heredades en Espinosa de Cerrato, próximo al riachuelo de Riofrancos; la parte realenga de Sotopalacios, Olmos (de la Picaza ?), Colina, Rivayaz y Moncalvillo, que ya pertenecían a Valdefuentes desde 1173, en el Alfoz de Lara; San Leonardo, Arganza y Canicera. Autoriza a los ganados del Hospital a pastar en los términos reservados a los ganados reales; exenta de pagar portazgo a los vecinos de San Leonardo y prohíbe entrar por fuerza en los términos del Hospital y lugar de San Leonardo. Recomienda el Rey a sus sucesores continúen defendiendo y aplicando al servicio de los pobres del Hospital cuanto especifica en su donación, confirmando también todos sus derechos a Fernando Pardo y a cuantos después de él fueran sus señores y tuvieren jurisdicción en el mismo.

---

(1) Conocidas eran las fechas de 26 de agosto, en Belorado, 6 y 7 de septiembre, en Bugedo de Campajares y Pancorvo. (Serrano: *Obispado de Burgos*, II, 93 y 94. - Escalona: *Historia Sahagún*, pág. 120-121, núm. 14 y Escritura 188).

(2) Según Berganza: *Antigüedades*, II, 111, 114 y 460, este hospital pertenecía ya a San Pedro de Cardaña en 1182.

## A P E N D I C E

### Alfonso VIII confirma y aumenta sus donaciones al Hospital de Valdefuentes y a Fernando Pardo.

(S. Cristóbal de Ibeas, 16 Septiembre 1175)

Quoniam inter cetera pietatis opera maxime comendatur helemosina, idcirco ego Aldefonsus Dei gratia rex Castellae et Toleti una cum uxore mea Alienor regina, de eximiis exigua, Deo fideliter offerre procuramus pro animabus parentum meorum et salute propria, grato animo dono et concedo Deo et domini nostri Jesuchristi pauperibus, et vobis Fernando Pardo Vallis Fontium et Monnecani, et do tibi pro termino ambas illas Matas, que sunt proprias iam dicto Vallis Fontium et duo prata sicut continent a prato de Ferrezos usque ad piratum domini Nafarri cum suo orto iure hereditario habendum. Dono etiam Hospitali prefati Vallis Fontium medietatem de Espinosa (3) que est in Rivo Francorum et omnem hereditatem regalem de Sotopalacios (4) et omnem hereditatem regalem de Ulmos (5) et Colinam (6) et omnem hereditatem de Ribaiaut et Montem Calvellum (7) in alfoz de Lara situm cum, omnibus pertinentiis et directuris et terminis suis, prout mihi pertinent. Dono quoque Deo et vobis Fernando Pardo et ut supra dictum est Christi pauperibus Sanctum Leonardum: et dono Sancto Leonardo Arguanzan, et Canneceiram cum omnibus pertinentiis et directuris et terminis suis pro ut mihi pertinent. Mando etiam et firmiter semper tenendum, statuo quod omnes ganados Vallis Fontium et Sancti Leonardi per omnia loca per que meum ganatum pastum habuerit, libera et segura habeant vel ut mecum proprium pascua. Mando quoque quod nullus Vallis Fontium sive Sancti Leonardi in toto regno meo de suis propriis rebus nullum persolvat portagium. Caveo etiam et contexter praedicta loca Vallis Fontium scilicet et Sancti Leonardi ut nullus civis violenter intrare presumat. Et has domos rex Castellae semper defendat et manuteneat ad honorem Dei et pauperum Christi; unde omnes reges post me regnatos atentius rogo, etiam Christo deprecor et moneo quatinus causa Dei et rogatu meo predicta loca adjuvent, defendant et beneficiant. Volo etiam et mando quod omnes successores Ferdinandi Pardo, qui dominium in istis locis habituri fuerint et eodem modo sicut ipse Ferdinandus Pardo possedit, possideant et ipsi iure hereditario dum vixerint.

---

(3) Espinosa de Cerrato o Rjofrancos.

(4) Lugar en las cercanías de Burgos.

(5) Quizás corresponda a San Esteban de Olmos, cerca de Burgos.

(6) Aldea a 16 leguas de Burgos.

(7) Rodríguez (Amancio): *Huelgas*, I p. 494 y Boletín citado p. 613.

Si quis vero de regali vel ex quolibet alio genere huius mei donationis paginam in aliquo rumpere vel diminuere temptaverit iram Dei omnipotentis et gloriosissime Virginis Marie et omnium Sanctorum plenarie incurrat et Jude domini traditoris et Datam et Abizón, quos terra vivos adsorvit in supliciiis infernalibus consors fiat et regie parti Vqe. millia solidorum cum uno auri obolo et dapnum quod intulerit prefatis dominis vel eorum vocem habentibus duplatum persolvat.

Facta carta apud Sanctum Christoforum de Evea, era M. CCXIII<sup>a</sup>, XVI Kalendarum Octobris in reditu expeditionis Nafarre, quando famosissimus Rex prefatus A. Leguim (8) incepit. Et ego rex A regnans in Toletu et Castella presens privilegium roboro et confirmo.

Toletanus (9) archiepiscopus Hispaniarum Primas confirmat.

### Signum Aldefonsi Regis Castelle

Rudericus (10) Maiordomus Curie regis cf. Comes Gundisalvus de Marino (11) Alferez Regis cf.

Petrus Burgensis Eps. cf. Raymundus Palentinus Eps. cf. Rodericus (12) Calagurritanus Eps. cf. Gomes Munnus cf. Gomez (13) Petrus cf. Comes Ferrandus cf. Petrus Ruderici filius comitis cf. Petrus Azenariz cf. Didacus Semenez cf. Didacus Lupi cf. Albaro Roiz de Guzman cf. Petrus Roderici frater eius cf. Lupus Diaz de Mena cf. Lupus Diez merinus regis in Castella cf. Petrus de la Curie (14) Regis notarius cf. Raymundus existente cancellario hanc scripturam fieri iussit.

*Archivo Zabálburu Ms. 16-114. Colección de fueros y privilegios f. 152-154. Copia, escritura siglo XVIII.*

FR. ALFONSO ANDRES, O. S. B.

---

(8) Si bien la toma del castillo de Leguim tuvo lugar en 1173, según Zurita, t. III de *H'spania Illustrata*, p. 56. - Mondejar: *Alfonso VIII*, p. 81 y *Anales segundos de Toledo* (Berganza, *Antigüedades*. Il p. 576) propiamente la expedición de Alfonso VIII no terminó hasta 1176 con la reconquista de cuanto antes se había apoderado el rey D. Sancho de Navarra.

(9) Los documentos de este año suelen nombrar a Cerebruno.

(10) Rodrigo Gutierrez.

(11) Marannoae ponen otros documentos.

(12) Debe ser Raimundus.

(13) Comes en vez de Gómez.

(14) Cruce trae Escalona, ob. citada, en documento de la época.